

**SILVERCREST®**

---

**BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER  
SOUND SPOT**

---

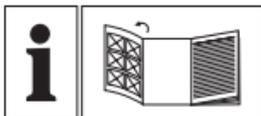
DE AT CH

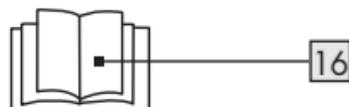
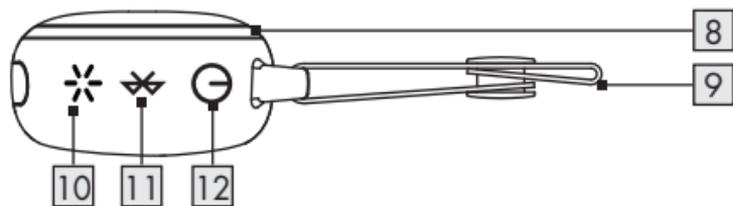
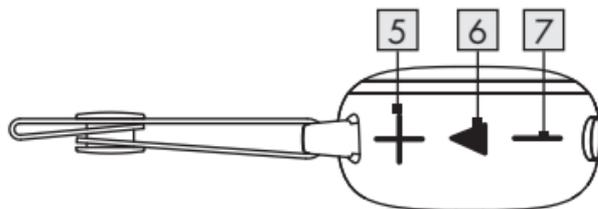
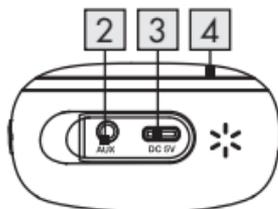
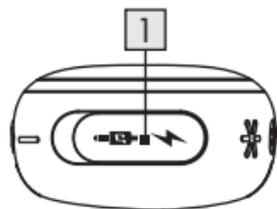
**BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 400858\_2110

DE





<b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> .....	Seite	7
<b>Einleitung</b> .....	Seite	11
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite	11
Hinweise zu Warenzeichen .....	Seite	12
Lieferumfang .....	Seite	13
Teilebeschreibung .....	Seite	13
Technische Daten .....	Seite	15
<b>Sicherheit</b> .....	Seite	16
Sicherheitshinweise für Akkus .....	Seite	21
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	Seite	22
Akku aufladen .....	Seite	23
<b>Produkt verwenden</b> .....	Seite	24
Tabelle des LED-Verhaltens .....	Seite	25
Bluetooth® -Verbindung herstellen .....	Seite	28
Tastenfunktionen .....	Seite	29
Über den AUX-Eingang verbinden .....	Seite	32

Zwischen Verbindungen per AUX-Eingang und Bluetooth® umschalten .....	Seite	33
TWS-Verbindung .....	Seite	33
<b>Reinigung</b> .....	Seite	35
<b>Lagerung bei Nichtbenutzung</b> .....	Seite	35
<b>Fehlerbehebung</b> .....	Seite	35
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	38
<b>Vereinfachte EU-Konformitätserklärung</b> .....	Seite	39
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite	40
Garantie .....	Seite	40
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite	42
Service .....	Seite	43

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt werden die folgenden Warnhinweise und Symbole verwendet:



**GEFAHR!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



**WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



**VORSICHT!** Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „VORSICHT“ auf eine Gefährdung mit geringem Risikograd hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, leichte oder mittlere Verletzungen verursachen kann.



**ACHTUNG!** Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.



**HINWEIS:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.



Dieses Gebotszeichen weist darauf hin, geeignete Schutzhandschuhe zu tragen! Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Materialien zu vermeiden.



Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Betriebsanleitung zu beachten ist.



Gleichstrom / -spannung



Das Symbol zeigt die Position des versteckten USB-Anschlusses, der dem Aufladen des internen Akkus dient.



**WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!** Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Lebensgefahr, schwerwiegende Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden!

**IPX7**

Der Lautsprecher kann einer maximalen Eintauchtiefe von 1 m Wasser bis zu 30 Minuten standhalten.



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

# BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER

## ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER (nachfolgend "Produkt" genannt) ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Er dient zur Wiedergabe von Audiomaterial, welches über Bluetooth® oder Klinkenkabel abgespielt werden kann.

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Reklamationen jeglicher Art, welche aus einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren oder aus verbotenen Modifikationen des Lautsprechers resultieren, werden als unbegründet betrachtet. Eine solche Verwendung geschieht auf eigenes Risiko. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## ● Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Die Bluetooth Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG Inc., jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die OWIM GmbH erfolgt im Rahmen einer Lizenz.
- Das Warenzeichen und der Markenname SilverCrest sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

## ● **Lieferumfang**

- Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial und prüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit. Wenden Sie sich bei fehlenden oder beschädigten Teilen an den Verkäufer.

- 1 Bluetooth®-Lautsprecher
- 1 Ladekabel (USB Typ C / USB Typ A)
- 1 AUX-Kabel (3,5-mm-Klinkenstecker)
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Schnellstartanleitung

## ● **Teilebeschreibung**

Bitte beachten Sie die Ausklappseite.

- 1 Kunststoffabdeckung
- 2 3,5-mm-AUX-Eingang

- 3 USB-Type-C-Eingang-Ladeanschluss
- 4 Lautsprecher
- 5 -Taste (Lautstärke erhöhen / nächster Titel)
- 6 -Taste (Wiedergabe / Pause)
- 7 -Taste (Lautstärke verringern / vorheriger Titel)
- 8 LED (Bluetooth- / TWS- / Akkuladeanzeige / AUX-Eingang-Anzeige)
- 9 Handriemen
- 10  LED-ein/aus-Taste
- 11  Bluetooth- / TWS- Taste
- 12  Ein-/Austaste
- 13 Ladekabel (USB Typ A / USB Typ C)
- 14 3,5-mm-AUX-Kabel
- 15 Schnellstartanleitung
- 16 Bedienungsanleitung

## ● Technische Daten

### USB-C-

Stromversorgungsanschluss: 5 V , 500 mA

Stromversorgung per Akku: 1 x 3,7 V Lithium-Ion-Akku mit 1200 mAh  
(Der Akku ist nicht austauschbar.)

Musikleistung: 4 W RMS

Funkstandard: Bluetooth® 5.3

Frequenzband: 2400 MHz–2483.5 MHz

Max. Sendeleistung: 1 mW

Ladebuchse: USB Typ C

AUX-Eingang: 3,5-mm-Klinkenstecker

Abmessungen: ca. 7,8 x 8,7 x 4,1 cm (B x H x T)

Gewicht: ca. 135 g

Schutz vor Eindringen: IPX7

Betriebsbedingungen: 10°C–35°C, 40 %–85 % rel. humidity

Lagertemperatur: -20°C–+60°C

Betriebszeit:	ca. 16 Stunden Musikwiedergabe (bei mittlerer Lautstärke)
Ladezeit:	ca. 3.5 Stunden
Bluetooth®-Protokolle:	
AVRCP (zu Fernsteuerung von Audiofunktionen über Mobiltelefone),	
A2DP (drahtlose Audioübertragung)	



## **Sicherheit**

Dieses Kapitel liefert wichtige Sicherheitshinweise zur Handhabung des Produktes. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen und Sachschäden führen. Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

## **GEFAHR!**

- **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

## **GEFAHR!**

- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Verpackungsmaterialien (z. B. Folien oder Polystyrol) dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterial fern. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

## **ACHTUNG! ACHTUNG SACHSCHÄDEN**

- Dieser Artikel enthält keine Teile, welche vom Verbraucher gewartet werden können. Der Akku und das Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.
- Überprüfen Sie den Artikel vor jeder Verwendung! Wenn Sie irgendwelche Beschädigungen am Gerät oder am Ladekabel entdecken, verwenden Sie das Gerät nicht mehr!
- Falls Sie während der Benutzung etwas Ungewöhnliches (z. B. ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche bzw. Rauch) feststellen, schalten Sie das Produkt umgehend aus und trennen Sie alle Kabel. Stellen Sie die Benutzung des Produktes ein.
- Plötzliche Temperaturänderungen können dazu führen, dass sich Kondensation im Inneren des Produktes bildet. Warten Sie in diesem Fall vor der Benutzung einige Zeit, bis sich das Produkt akklimatisiert hat.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere Gegenstände mit offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizungen oder anderen Wärme abstrahlenden Geräten!
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.

### **WARNUNG!**

- Öffnen Sie niemals das Produktgehäuse! Im Inneren befinden sich keine Teile, die eine Wartung erfordern.

### **WARNUNG!**

## **Funkschnittstelle**

Schalten Sie das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Werkstätten und in der Nähe medizinischer Geräte aus. Die übertragenen Funksignale könnten die Funktionalität empfindlicher Elektronik stören. Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Schrittmachern und implantierten Kardioverter-Defibrillatoren fern, da elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Schrittmachern beeinträchtigen kann. Übertragene Funkwellen können Hörgeräte stören. Platzieren Sie das Produkt bei aktivierten Drahtlosfunktionen nicht in der Nähe

von entflammabaren Gasen oder potenzielle explosionsfähigen Umgebungen (z. B. Lackierereien), da die abgestrahlten Funkwellen Explosionen und Brände verursachen könnten.

**i HINWEIS:** Bei Verwendung sollten ALLE Kabel (USB / AUX) weniger als 3 Meter lang sein, damit es nicht zu Störungen kommt.

### **⚠ ACHTUNG!**

Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von den Umgebungsbedingungen. Im Falle einer schnurlosen Datenübermittlung kann der Empfang der Daten durch nicht autorisierte dritte Parteien nicht ausgeschlossen werden. Die OWIM GmbH & Co KG ist nicht verantwortlich für Interferenzen mit Radio- oder Fernsehgeräten, welche durch unautorisierten Eingriff in das Gerät verursacht werden. Darüber hinaus übernimmt die OWIM GmbH & Co KG keine Verantwortung für den Ersatz oder den Austausch von Kabel und Geräten, welche nicht von OWIM vertrieben werden. Ausschließlich der Nutzer des Geräts ist verantwortlich für die Beseitigung von Interferenzen, welche durch

solche unautorisierten Änderungen des Geräts verursacht werden, ebenso wie für den Ersatz solcher Geräte.



## Sicherheitshinweise für Akkus



**EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt während des Aufladens nicht abgedeckt ist.
- Falls Flüssigkeiten aus dem Produkt auslaufen, könnten diese mit der Haut, Augen oder Schleimhäuten in Berührung kommen und es besteht die Gefahr chemischer Verbrennungen. Es müssen entsprechende Schutzhandschuhe verwendet werden.
- Wenn die Haut, Augen oder die Schleimhäute mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind, müssen die betroffenen Stellen

mit viel Wasser gespült werden und es muss umgehend ein Arzt aufgesucht werden.

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

## ● Vor der Inbetriebnahme

- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme die Vollständigkeit und Unversehrtheit des Verpackungsinhalts!
- Stellen Sie das Produkt beim Betrieb auf einen ebenen, gleichmäßigen Untergrund.

## ● Akku aufladen

- Vor der ersten Verwendung muss der Akku aufgeladen werden.
- **Hinweis:** Dieses Produkt darf nicht über den USB-Anschluss von Notebooks etc. geladen werden.
- Wenn der integrierte Akku erschöpft ist, werden Sie 30 Minuten vor verbrauchtem Akku durch einen Signalton informiert und die LED **8** blinkt rot. Sie sollten den Akku dann baldmöglichst aufladen.
- Je nach Lautstärke und Alter des Akkus beträgt die Betriebszeit des Produktes bei vollständiger Aufladung etwa 16 Stunden (Musikwiedergabe).
- Stecken Sie den USB-C-Stecker des Ladekabels **13** in den USB-C-Ladeanschluss **3** des Produktes. Stecken Sie den USB-Stecker des Ladekabels **13** in den USB-Anschluss eines USB-Adapters (nicht im Lieferumfang enthalten).

**i Hinweis:** LED **8** blinkt während des Aufladens rot und erlischt, sobald das Aufladen abgeschlossen ist. Die Ladedauer beträgt für einen leeren Akku ca. 3,5 Stunden.

**i Hinweis:** Das Produkt kann während der Aufladung genutzt werden. Dadurch wird die Ladezeit jedoch mindestens verdoppelt.

- Sobald die Aufladung abgeschlossen ist, trennen Sie den USB-C-Stecker des Ladekabels **13** vom Produkt.

## ● Produkt verwenden

- Drücken Sie die Taste **12**, bis die LED **8** weiß blinkt und eine Signaltonesequenz ertönt. Das Produkt versucht nun, eine Verbindung zum Wiedergabegerät (z. B. Smartphone oder Computer) herzustellen.

## ● Tabelle des LED-Verhaltens

Betriebsmodus	LED Status	LED-Farbe	
Eingeschaltet	Leuchtet	Eingeschaltet	RGB-Pulsierungsmodus
		Bluetooth-/ TWS- Verbindung	RGB-Pulsierung, dann Bluetooth®-/TWS-Verbindung, weiße Farbe blinkt 2 Sekunden, dann wechselt die LED zurück zum RGB- Pulsierungsmodus
		AUX- Verbindung	Alle LED leuchten bei der Verbindung über den AUX-Port grün, um dann in den RGB- Pulsierungsmodus zu wechseln.

Betriebsmodus	LED Status		LED-Farbe
Eingeschaltet	Leuchtet	Aufladung	Ein Viertel der LED blinkt 2 Sekunden rot und anschließend wechselt die LED zum RGB-Pulsierungsmodus.
		Akku schwach	RGB-Pulsierungsmodus und eine Signaltonesequenz ertönt.
	Leuchtet nicht	Eingeschaltet	RGB-pulsierende LED erlischt
		Bluetooth-/TWS-Verbindung	Während der Kopplung blinkt die LED weiß. Nach erfolgreicher Kopplung leuchtet sie 2 Sekunden weiß. Dann erlischt die farbige LED.

Betriebsmodus	LED Status		LED-Farbe
Eingeschaltet	Leuchtet nicht	AUX-Verbindung	Leuchtet bei Verbindung über den AUX-Anschluss 2 Sekunden grün, dann erlischt die farbige LED.
		Aufladung	Ein Viertel der LED blinkt 2 Sekunden rot, nachdem die farbige LED erlischt.
		Akku schwach	Ein Viertel der LED blinkt rot und eine Signaltonesequenz ertönt.
Ausgeschaltet	Nicht zutreffend	Aufladung	Ein Viertel der LED blinkt rot, dann schaltet sich das rote Licht nach Abschluss der Aufladung aus

## ● Bluetooth® -Verbindung herstellen

- Trennen Sie den Stecker vom AUX-Eingang **2**, bevor Sie versuchen, eine Bluetooth®-Verbindung herzustellen.
- Schalten Sie das Wiedergabegerät ein und achten Sie darauf, dass sein Bluetooth®-Modus eingeschaltet ist.
- Halten Sie die Taste  **11** am Produkt 2 Sekunden gedrückt, bis die LED **8** weiß blinkt und eine Signaltönensequenz ertönt. Das Produkt versucht nun, eine Verbindung zum Wiedergabegerät (z. B. Smartphone oder Computer) herzustellen.
- Die Produktkennung am Wiedergabegerät lautet „SOUND SPOT“. Nehmen Sie die Verbindung am Wiedergabegerät an. Bitte beachten Sie die Anforderungen der Software auf dem Wiedergabegerät.
- Sobald die Verbindung steht, leuchtet die LED **8** weiß und eine Signaltönensequenz wird ausgegeben.
- Die maximale Reichweite der Verbindung beträgt ca. 10 m, kann aber durch die Geometrie der Räumlichkeiten (dazwischen

liegende Möbel, Wände o. Ä.) verringert werden.

- Das Wiedergabegerät muss den Bluetooth®-Standard 5.3 unterstützen, andernfalls können Sie nicht alle Funktionen nutzen.

## ● Tastenfunktionen

- Starten Sie am Abspielgerät eine Playlist.
- Das Produkt verfügt über 6 Tasten zur Steuerung der folgenden Funktionen:

Taste	Funktion
	- Zum Ein- oder Ausschalten des Produktes drücken
	- Zum Einschalten der pulsierenden Lampe drücken. Zum Sperren des aktuellen Lampenfarbeffekts erneut antippen. Zum Abschalten der LED-Lampe erneut drücken.
	- Während der Wiedergabe zum Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe kurz drücken.

Taste	Funktion
	<p><b>Bluetooth®-Modus:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Im gekoppelten Modus zum Ändern des Kopplungsmodus ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten, damit weitere Kommunikationsgeräte eine Verbindung herstellen können.</li> </ul>
	<p><b>TWS-Modus:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zum Koppeln der beiden Geräte (identisches Modell) kurz drücken, bevor Sie sie mit einem externen Bluetooth-Wiedergabegerät verbinden. Bei erfolgreicher Kopplung wird ein Signalton ausgegeben.</li> <li>- Zum Unterbrechen der aktuellen TWS-Verbindung kurz drücken. Es wird ein Signalton ausgegeben.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Während der Wiedergabe kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen. Sobald die maximale Lautstärke erreicht wurde, wird ein Signalton ausgegeben.</li> <li>- Während der Wiedergabe 2 Sekunden lang gedrückt halten, um zum nächsten Lied in der Wiedergabeliste zu springen.</li> </ul>

Taste	Funktion
—	<ul style="list-style-type: none"><li>- Während der Wiedergabe kurz drücken, um die Lautstärke zu verringern. Sobald die minimale Lautstärke erreicht wurde, wird ein Signalton ausgegeben.</li><li>- Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Wiedergabe des aktuellen Titels zurück zum Anfang springt.</li><li>- Anschließend muss die Taste kurz losgelassen und dann erneut gedrückt gehalten werden.</li><li>- Der vorherige Titel in der Liste beginnt.</li></ul> <p><b>i Hinweis:</b> Je nach Wiedergabe-App kann sich das Springen zum vorherigen Titel geringfügig unterscheiden.</p>

**i Hinweis:** Wenn Sie die Lautstärke am Produkt ändern, ändert sich auch die Lautstärke am Wiedergabegerät. Die Synchronisierung

der Lautstärke hängt vom Betriebssystem und der Marke Ihres Wiedergabegerätes ab.

## ● Über den AUX-Eingang verbinden

**i Hinweis:** Die Musikwiedergabe per AUX-Eingang **2** hat Priorität vor der Bluetooth®-Verbindung.

- Sobald das AUX-Kabel **14** am AUX-Eingang **2** angeschlossen ist, wird die Bluetooth®-Verbindung getrennt. Die Musikwiedergabe ist nun allein auf den AUX-Eingang eingestellt und die LED **8** leuchtet weiter im RGB-Modus.
- Wenn Sie die Taste **12** bei ausgeschaltetem Produkt drücken, leuchtet die Signal-LED **8** grün und eine Signaltonesequenz ertönt.
- Schalten Sie das Wiedergabegerät ein und starten Sie die Wiedergabe.
- Stellen Sie am Wiedergabegerät die größtmögliche Lautstärke ein. Regeln Sie anschließend die Lautstärke mit den +/- Tasten **5** **7** am Lautsprecher.“

## ● Zwischen Verbindungen per AUX-Eingang und Bluetooth® umschalten

- Setzen Sie die Musikwiedergabe per Bluetooth®-Verbindung fort, indem Sie das AUX-Kabel **14** vom AUX-Eingang **2** abziehen. Anschließend sucht das Produkt nach dem zuvor gekoppelten Wiedergabegerät (falls zutreffend) und stellt automatisch erneut eine Bluetooth®-Verbindung her.

## ● TWS-Verbindung

**i Hinweis:** Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn zwei dieser Produkte erworben wurden und beide die gleiche Modellnummer aufweisen.

- Schalten Sie beide Produkte ein und achten Sie darauf, dass Sie per Bluetooth® miteinander verbunden sind.
- Drücken Sie die Taste  **11** an einem der Produkte. Dieses wird dadurch als „primäres“ Gerät festgelegt. Ein Signalton wird

ausgegeben. Bei erfolgreicher Kopplung beider Produkte hört die LED **8** des verbundenen „sekundären“ Gerätes auf zu blinken und eine Signaltonsequenz ertönt.

- Die LED **8** des „primären“ Gerätes blinkt weiterhin, bis die Kopplung mit dem Wiedergabegerät abgeschlossen ist. Sobald das „primäre“ Gerät erfolgreich mit dem Wiedergabegerät gekoppelt wurde, können „primäre“ und „sekundäre“ Gerät im Bluetooth®-Wiedergabemodus synchron wiedergegeben und gesteuert werden.
- Drücken Sie zum Trennen der TWS-Kopplung erneut **11**. Die LED **8** am verbundenen „sekundären“ Gerät blinkt und es ertönt eine Signaltonsequenz.

**i Hinweis:** Das Produkt, bei dem die Taste **11** zuerst gedrückt wurde, wird zum „primären“ Gerät (linker Audiokanal). Anschließend wird das andere Gerät automatisch zum „sekundären“ Gerät (rechter Audiokanal).

## ● Reinigung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung ab und trennen Sie alle Kabel.
- Reinigen Sie die Außenseite des Produktes nur mit einem weichen, trockenen Tuch!

## ● Lagerung bei Nichtbenutzung

- Lagern Sie das Produkt bei Nichtbenutzung in trockener Umgebung. Schützen Sie es vor Staub und direktem Sonnenlicht. Der Akku muss regelmäßig geladen werden.

## ● Fehlerbehebung

● = Fehler

⊙ = Mögliche Ursache

○ = Maßnahme

● = **Keine Funktion**

⦿ = Akku ist leer

○ = Laden Sie den Akku entsprechend den Anweisungen des Abschnitts „Aufladen“ auf.

● **Keine Bluetooth®-Verbindung**

⦿ Fehler beim Betrieb des Produktes.

○ Trennen Sie bei Bedarf das AUX-Kabel 14 vom AUX-Eingang 2.

○ Schalten Sie das Produkt aus und wieder ein und erhöhen Sie die Lautstärke.

⦿ Fehler am Abspielgerät.

○ Prüfen Sie, ob das Produkt vom Wiedergabegerät erkannt wurde.

○ Prüfen Sie, ob das Wiedergabegerät erkannt und mit anderen Geräten mit Bluetooth®-Standard 5.3 verbunden wurde.

● **Keine Musikwiedergabe mit Bluetooth®**

⦿ Fehler beim Betrieb des Produktes.

- Prüfen Sie, ob das AUX-Kabel **14** immer noch am AUX-Eingang **2** eingesteckt ist. Falls ja, ziehen Sie es.
- Wenn das Produkt eingeschaltet ist, schalten Sie es aus und wieder ein.
- Drücken Sie zum Starten einer neuen Verbindung mit dem Wiedergabegerät die Taste **11**.
- Die Lautstärke am Abspielgerät erhöhen.

**● Keine Musikwiedergabe über Verbindung des AUX-Eingangs**

- Fehler beim Anschließen des AUX-Kabels **14**
- Verbinden Sie das AUX-Kabel **14** erneut mit dem Wiedergabegerät.
- Die Lautstärke am Wiedergabegerät oder am Produkt ist zu gering eingestellt und muss erhöht werden.

## ● Entsorgung

### **Verpackung:**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe.

### **Produkt:**



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt,

dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

### **Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.**

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

### **● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER HG09049A / HG09049B / HG09049C, den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt. Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 400858\_2110) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG09049A/ HG09049B/ HG09049C

Version: 06/2022

IAN 400858\_2110

